



**POWERMAT
SAMOSTMÍVACÍ KUKLA
PM-APS-600TC/T1/T2**



PŘEKŁAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

UPOZORNĚNÍ

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod uschovejte.

1. URČENÍ VÝROBKU

Samostmívací svářečská kukla slouží k ochraně očí a obličeje před jiskrami, rozstříkem a škodlivým zářením vznikajícím během svařování. Samostmívací filtr se při vzniku elektrického oblouku automaticky přepne ze světlého stavu do zatemněného stavu a po ukončení svařování se vrátí zpět do světlého stavu.

2. PŘED ZAHÁJENÍM SVAŘOVÁNÍ

- Před prvním použitím samostmívací svářečské kukly odstraňte ochrannou fólii z obou stran filtru.
- Nastavení filtru vhodně přizpůsobte svařovacímu proudu a metodě svařování.
- V závislosti na tvaru hlavy uživatele a požadovaném pohodlí při svařování proveďte následující nastavení:
 - Nastavte horní přídržný pásek tak, aby dobře přiléhal k hlavě uživatele.
 - Posuňte kuklu dopředu nebo dozadu tak, abyste nastavili vzdálenost mezi očima a filtrem na obou stranách.
 - Ujistěte se, že kukla dobře přiléhá k hlavě.

3. CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

- Kukla je vhodná pro každou metodu svařování.
- Při vzniku elektrického oblouku se samostmívací filtr přepne ze světlého režimu do zatemněného režimu v čase odpovídajícím hodnotě uvedené v tabulce specifikací příslušného filtru.
- Filtr použitý v této kukle zajišťuje úplnou ochranu očí a obličeje před UV a IR zářením během celého procesu svařování, a to i ve světlém stavu. Stupeň ochrany proti UV a IR záření činí až **16 DIN**, což svářečům zajišťuje pohodlí při práci.
- Výrobek je plně v souladu s bezpečnostními normami **DIN, EN379, ANSI Z87.1 a CSAZ94.3**.

4. NASTAVENÍ STMÍVACÍHO FILTRU

- Nastavte stupeň zatemnění podle údajů uvedených v tabulce v bodě VIII s ohledem na metodu svařování a hodnotu proudu. Nastavení se provádí pomocí otočného regulátoru umístěného na levé straně kukly.
- Stupeň zatemnění lze ručně regulovat v rozsahu **9–13 DIN**. Správná nastavení jsou uvedena v tabulce VIII (tabulka stupně zatemnění).

5. NASTAVENÍ CITLIVOSTI

Podle pracovních podmínek zvolte vhodné nastavení („**low**“ nebo „**high**“), aby byla citlivost filtru přizpůsobena prováděné práci.

Při svařování metodou **TIG** a jinými metodami, při kterých má elektrický oblouk nízkou hodnotu proudu, nastavte režim „**high**“.

Funkce je dostupná u vybraných modelů filtrů.

6. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ: Pro vlastní bezpečnost a ochranu si před zahájením práce se zařízením přečtěte všechna varování a pokyny uvedené v tomto návodu. Neznalost bezpečnostních zásad může způsobit poškození samotného zařízení nebo dokonce zranění osob.

- Nepokládejte kuklu na zahřáté povrchy.
- Neponořujte filtr do vody ani jiných kapalin.
- Kukla nechrání před mechanickým poraněním, výbuchy ani plameny. Kukla chrání pouze oči a obličej před UV/IR zářením, jiskrami a rozstříkem.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození vnější strany filtru, protože by to mohlo způsobit nesprávnou funkci filtru.
- Udržujte děti mimo pracovní prostor a nedovolte jim přijít do styku se zařízeními, nářadím, prodlužovacími kabely ani jinými součástmi pracoviště, které by mohly ohrozit jejich život nebo zdraví.
- Pokud se filtr při vzniku svařovacího oblouku okamžitě nezatemní, **OKAMŽITĚ PŘERUŠTE PRÁCI!**

VAROVÁNÍ: Tuto samostmívací kuklu lze používat při všech metodách svařování elektrickým obloukem, ale neposkytuje ochranu při **LASEROVÉM** ani **ACETYLEN-KYSLÍKOVÉM SVAŘOVÁNÍ**.

7. ÚDRŽBA FILTRU A KUKLY

- K čištění filtru a součástí kukly nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Neponořujte filtr do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení skladujte na suchém a tmavém místě.
- Filtr čistěte netřepivou nebo bavlněnou tkaninou.
- Pokud je vnější nebo vnitřní kryt filtru poškrábaný, prasklý nebo jej nelze vyčistit, vyměňte jej. Při výměně krytu dávejte pozor, abyste nepoškrábali samotný filtr.

INFORMACE:

- Pečlivě si přečtěte návod a seznamte se se zásadami používání výrobku.
- Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení svých výrobků a rovněž měnit specifikace zařízení bez předchozího upozornění.

8. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Parametr	PM-APS-300S	PM-APS-500S
MODEL	PM-APS-300S	PM-APS-500S
Model filtru	DX-300S	DX-500S
Rozměry filtru	110 × 90 × 9 mm	110 × 90 × 9 mm
Velikost zorného pole	95 × 35 mm	100 × 59,5 mm
Počet senzorů / detektorů oblouku	2	2
Ochrana UV/IR	16 DIN	16 DIN
Světlý stav	4 DIN	4 DIN
Stupeň zatemnění	Plynulé nastavení v rozsahu 9–13 DIN	Plynulé nastavení v rozsahu 9–13 DIN
TIG (nízký svařovací proud)	≥35 A (DC), ≥35 A (AC)	≥10 A (DC), ≥10 A (AC)
Funkce broušení	ANO	ANO
Nastavení citlivosti	Automatické	Plynulé nastavení
Napájení	Solární články / akumulátor nevyžaduje výměnu	Solární články / akumulátor nevyžaduje výměnu
Zapnutí/vypnutí	Plně automatické	Plně automatické
Reakční doba (světlý stav → zatemnění)	1/5000 s (při pokojové teplotě)	1/25000 s (při pokojové teplotě)
Reakční doba (zatemnění → světlý stav)	0,25–0,45 s (automatické přizpůsobení)	0,1–1,0 s (nastavitelné otočným regulátorem)
Možnosti použití kukly	MMA (SMAW), MIG, MAG/CO ₂ , TIG, svařování pod tavidlem (SAW), plazmové svařování (PAW), plazmové řezání (PAC)	MMA (SMAW), MIG, MAG/CO ₂ , TIG, svařování pod tavidlem (SAW), plazmové svařování (PAW), plazmové řezání (PAC)
Provozní teplota	–10 °C až +55 °C	–10 °C až +55 °C
Skladovací teplota	–20 °C až +70 °C	–20 °C až +70 °C
Rozměry balení	33 × 23 × 23 cm	33 × 23 × 23 cm
Čistá hmotnost	480 g	490 g

9. TABULKA STUPNĚ ZATEMNĚNÍ

(DIN – v závislosti na metodě svařování a intenzitě proudu)

Na vodorovné ose tabulky je uveden svařovací proud (ampéry):

0,5 – 1 – 2,5 – 5 – 11 – 15 – 20 – 30 – 40 – 60 – 80 – 100 – 125 – 150 – 175 – 200 – 225 – 250 – 275 – 300 – 350 – 500 – 500 A

Tabulka v originálu uvádí následující svařovací procesy a doporučené stupně zatemnění:

Svařovací proces	Stupně zatemnění DIN uvedené v tabulce
SMAW	9, 10, 11, 12, 13, 14
MIG (heavy)	10, 11, 12, 13, 14
MIG (light)	10, 11, 12, 13, 14, 15
TIG, GTAW	9, 10, 11, 12, 13, 14
MAG/CO2	10, 11, 12, 13, 14, 15
SAW	10, 11, 12, 13, 14, 15
PAC	11, 12, 13
PAW	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15

Poznámka k této části: V originálním dokumentu je tabulka provedena graficky – jednotlivé hodnoty DIN jsou přiřazeny ke konkrétním rozsahům svařovacího proudu pomocí různě dlouhých polí. Samotný prostý text PDF tyto hranice rozsahů nereprezentuje spolehlivě, proto je zde nepřepisuji jako přesné číselné intervaly, které by nebyly jednoznačně podloženy textovou vrstvou dokumentu. Všechny názvy procesů a hodnoty DIN z tabulky jsou však výše zachovány.

10. LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ

Po skončení doby používání nesmí být tento výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Musí být odevzdán na sběrné místo určené pro sběr a recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu.

Opětovným použitím, využitím materiálů nebo jinými formami využití použitých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

11. ÚDAJE VÝROBCE

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie